



REPUBLIKA HRVATSKA



**ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA**

Skupština – Odbor za financije i proračun

KLASA: 021-04/21-07/09

URBROJ: 2163/1-01/11-21-02

Pazin, 11. ožujka 2021.

ZAPISNIK

sa 25. sjednice **Odbora za financije i proračun Istarske županije** održane dana 11. ožujka 2021. godine s početkom u 09,00 sati u zgradi Istarske županije u Pazinu.

Konstatira se da su sjednici nazočni: predsjednik Odbora Tedi Chiavalon, te članovi Aleksa Vale, Vili Rosanda i Marija Kadoić Balaško.

Osim članova Odbora sjednici prisustvuju: pročelnik Upravnog odjela za kulturu i zavičajnost Vladimir Torbica, pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Patricia Percan i pomoćnica pročelnice Stručne službe Skupštine Melita Ferencić.

Sjednicu otvara predsjednik Odbora Tedi Chiavalon, pozdravlja prisutne, konstatira kvorum i predlaže slijedeći

DNEVNI RED

1. Prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije - Regione Istriana za 2021.
2.
 - a. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Zvane Črnje Rovinj Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno
 - b. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Talijanske srednje škole Scuola media superiore italiana Rovinj-Rovigno
 - c. Prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Gimnazije i strukovne škole Jurja Dobrile Pazin
 - d. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Tehničke škole Pula

- e. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Škole za turizam, ugostiteljstvo i trgovinu Pula
- f. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Buzet
- g. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Strukovne škole Pula
- h. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Industrijsko-obrtničke škole Pula
- i. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Turističko-ugostiteljske škole Antona Štifanića Poreč
- j. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole „Vladimir Gortan“ Buje Scuola media superiore „Vladimir Gortan“ Buie
- k. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na Prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Gospodarske škole Buje Istituto professionale Buie
- l. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Gimnazije Pula
- m. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Strukovne škole Eugena Kumičića Rovinj- Scuola di formazione professionale Eugen Kumičić Rovigno
- n. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Medicinske škole Pula
- o. Prijedlog Odluka o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Talijanske srednje škole- Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje- Buie
- p. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Talijanske srednje škole Dante Alighieri Pula-Scuola media superiore italiana Dante Alighieri Pola
- q. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Mate Blažine Labin
- r. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na Prijedlog odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Škole primijenjenih umjetnosti i dizajna Pula

- s. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Mate Balote, Poreč
- t. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Ekonomske škole Pula
- u. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Glazbene škole Ivana Matetića-Ronjgova Pula
- v. Razno.

Ad-1.

Prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije - Regione Istriana za 2021

Pročelnik Upravnog odjela za kulturu i zavičajnost Vladimir Torbica obrazlaže predmetnu točku. Navodi da 2015. godine stupila na snagu Uredba o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koji provode udruge. Natječaj za program javnih potreba objavljuje se dva puta. Javni natječaj za financiranje udruga objavljen je 04. siječnja 2021. godine koji je bio otvoren 30 dana. Iza toga je Povjerenstvo za pripremu i provedbu ispunjavanja formalnih uvjeta pregledao prijedloge i nakon toga su dalje upućeni vijećima za kulturu. Navodi da imaju sedam vijeća za kulturu koji su po područjima održali svoje sjednice od 11. veljače do 15. veljače te na temelju pročitano i Izvješća iz 2020. godine donijeli su prijedlog. Evaluirani i bodovani projekti dolaze u odjel za kulturu i zavičajnost te isti kontaktira sa gradovima i Ministarstvom vezano uz dodatno financiranje pojedinih projekata i programa.

Nadalje kratko napominje nove projekte od kojih je Motovun Film Festival koji se zove Kino Istra čiji će se sadržaj i radionice prikazivati van sezone čitavom Istrom. Navodi kako se vraća i LegendFest u Pićnu, u suradnji s Ines Pletikos i HTV-om ide serija dokumentarnih filmova koja će se zvati U ime oca, ideja je da kćerke govore o svojim poznatim roditeljima, Tamara Obrovac ide dalje sa svojim projektom gdje tematizira pojedine istarske govore odnosno narječja. U sklopu ideje da se oživi kaštele koji se sustavno obnavljaju i u suradnji s Općinom Kanfanar, Udruga Gustavi će organizirati Blues Etno festival na Kaštelu Dvigrad.

Odbor za financije i proračun bez rasprave jednoglasno donosi

ZAKLJUČAK

Podržava se Prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije - Regione Istriana za 2021 te se predlaže Skupštini Istarske županije da istu prihvati.

Ad-2.

- a. **Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan**



- Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Zvane Črnje Rovinj Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno
- b. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Talijanske srednje škole Scuola media superiore italiana Rovinj-Rovigno
 - c. Prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Gimnazije i strukovne škole Jurja Dobrile Pazin
 - d. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Tehničke škole Pula
 - e. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Škole za turizam, ugostiteljstvo i trgovinu Pula
 - f. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Buzet
 - g. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Strukovne škole Pula
 - h. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Industrijsko-obrtničke škole Pula
 - i. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Turističko-ugostiteljske škole Antona Štifanića Poreč
 - j. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole „Vladimir Gortan“ Buje Scuola media superiore „Vladimir Gortan“ Buie
 - k. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na Prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Gospodarske škole Buje Istituto professionale Buie
 - l. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Gimnazije Pula
 - m. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Strukovne škole Eugena Kumičića Rovinj- Scuola di formazione professionale Eugen Kumičić Rovigno
 - n. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Medicinske škole Pula
 - o. Prijedlog Odluka o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan

- Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Talijanske srednje škole-
Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje- Buie
- p. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Talijanske srednje škole Dante Alighieri Pula-Scuola media superiore italiana Dante Alighieri Pola
 - q. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Mate Blažine Labin
 - r. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na Prijedlog odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Škole primijenjenih umjetnosti i dizajna Pula
 - s. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Mate Balote, Poreč
 - t. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Ekonomske škole Pula
 - u. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Glazbene škole Ivana Matetića-Ronjgova Pula

Pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Patricia Percan obrazlaže predmetnu točku. Navodi da je Ministarstvo za školsku godinu 2013. – 2014. napravilo elektroničku aplikaciju za upis. Jedan od preduvjeta u toj aplikaciji da bi škola mogla ponuditi svoje programe je „prozorčić“ u kojem mora biti naznačena visina troškova školarine. Ostala je ista svih ovih godina, većina škola ima 2.500,00 kuna dok malo složenije škole, a to su umjetničke i turističke škole imaju 3.000,00 kuna.

Odbor za financije i proračun bez rasprave jednoglasno donosi

ZAKLJUČAK

1. Podržavaju se
 - a. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Zvane Črnje Rovinj Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno
 - b. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Talijanske srednje škole Scuola media superiore italiana Rovinj-Rovigno
 - c. Prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Gimnazije i strukovne škole Jurja Dobrile Pazin



- d. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Tehničke škole Pula
- e. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Škole za turizam, ugostiteljstvo i trgovinu Pula
- f. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Buzet
- g. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Strukovne škole Pula
- h. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Industrijsko-obrtničke škole Pula
- i. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Turističko-ugostiteljske škole Antona Štifanića Poreč
- j. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole „Vladimir Gortan“ Buje Scuola media superiore „Vladimir Gortan“ Buie
- k. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na Prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Gospodarske škole Buje Istituto professionale Buie
- l. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Gimnazije Pula
- m. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Strukovne škole Eugena Kumičića Rovinj- Scuola di formazione professionale Eugen Kumičić Rovigno
- n. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Medicinske škole Pula
- o. Prijedlog Odluka o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Talijanske srednje škole- Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje- Buie
- p. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Talijanske srednje škole Dante Alighieri Pula-Scuola media superiore italiana Dante Alighieri Pola
- q. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Mate Blažine Labin

- r. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na Prijedlog odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Škole primijenjenih umjetnosti i dizajna Pula
- s. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Mate Balote, Poreč
- t. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Ekonomske škole Pula
- u. Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Glazbene škole Ivana Matetića-Ronjgova Pula

te se predlaže Skupštini Istarske županije da iste prihvati u predloženom tekstu.

Ad-3. Razno

Pod točkom Razno nije bilo rasprave.

Završeno u 10,00 sati

Zapisnik vodila:

Manuela Gržinić

Predsjednik Odbora:

Tedi Chiavalon